

Sensore di pressione di riferimento, modello CPT6210

IT



Sensore di pressione di riferimento, modello CPT6210



Ulteriori lingue su www.wika.it.

© 12/2018 WIKA Alexander Wiegand SE & Co. KG

Tutti i diritti riservati.

WIKA® è un marchio registrato in vari paesi.

Prima di iniziare ad utilizzare lo strumento, leggere il manuale d'uso!

Conservare per future consultazioni!

Contenuti

1. Informazioni generali	4
2. Esecuzione e funzioni	5
2.1 Panoramica	5
2.2 Descrizione	5
2.3 Scopo di fornitura	5
3. Sicurezza	6
3.1 Legenda dei simboli	6
3.2 Destinazione d'uso	6
3.3 Uso improprio	7
3.4 Qualificazione del personale	7
3.5 Etichettatura, simboli per la sicurezza	8
3.6 Marchio Ex	9
3.6.1 Condizioni speciali per l'utilizzo	9
4. Trasporto, imballo e stoccaggio	10
4.1 Trasporto	10
4.2 Imballaggio e stoccaggio	10
5. Messa in servizio, funzionamento	11
5.1 Montaggio dello strumento	11
5.2 Requisiti del punto di montaggio	11
5.3 Montaggio meccanico	12
5.4 Connessione elettrica	12
6. Malfunzionamenti e guasti	14
7. Manutenzione, pulizia e ricertificazione	15
7.1 Manutenzione	15
7.2 Pulizia	15
8. Smontaggio, resi e smaltimento	16
8.1 Ricertificazione	16
8.2 Smontaggio	17
8.3 Resi	17
8.4 Smaltimento	18
9. Specifiche tecniche	19
9.1 Sensore di pressione di riferimento modello CPT6210	19
9.2 Valori caratteristici relativi alla sicurezza	21
9.3 Omologazioni Ex	21
9.4 Certificati	21
9.5 Dimensioni in mm (in)	22
10. Accessori	23
Appendice: Dichiarazione di conformità UE per il modello CPT6210	24

La dichiarazione di conformità è disponibile online sul sito www.wika.it.

1. Informazioni generali

IT

1. Informazioni generali

- Il sensore di pressione di riferimento modello CPT6210 descritto in questo manuale d'uso è stato progettato e costruito secondo lo stato dell'arte della tecnica. Tutti i componenti sono sottoposti a severi controlli di qualità e ambientali durante la produzione. I nostri sistemi di qualità sono certificati ISO 9001 e ISO 14001.
- Questo manuale d'uso contiene importanti informazioni sull'uso dello strumento. Lavorare in sicurezza implica il rispetto delle istruzioni di sicurezza e di funzionamento.
- Questo manuale d'uso per il sensore di pressione di riferimento CPT6210 è valido in combinazione con il manuale del "tester portatile di pressione modello CPH6210" (articolo numero 11221801). Il CPT6210 può essere usato solo in combinazione con il CPT6210.
- Osservare le normative locali in tema di prevenzione incidenti e le regole di sicurezza generali per il campo d'impiego dello strumento.
- Il manuale d'uso è parte dello strumento e deve essere conservato nelle immediate vicinanze dello stesso e facilmente accessibile in ogni momento al personale qualificato. Trasferire le istruzioni d'uso e manutenzione all'operatore o al possessore successivo.
- Il manuale d'uso deve essere letto con attenzione e compreso dal personale qualificato prima dell'inizio di qualsiasi attività.
- Si applicano le nostre condizioni generali di vendita, allegate alla conferma d'ordine.
- Soggetto a modifiche tecniche.
- Le tarature di fabbrica / DKD/DAkKS/ACCREDIA sono effettuate secondo gli standard internazionali.
- Ulteriori informazioni:
 - Indirizzo Internet: www.wika.it
 - Scheda tecnica prodotto: CT 11.02
 - Consulenze tecniche ed applicative: Tel.: +39 02 93861-1
Fax: +39 02 93861-74
info@wika.it

2. Esecuzione e funzioni

2. Esecuzione e funzioni

2.1 Panoramica



- ① Connessione elettrica
- ② Custodia; etichetta prodotto
- ③ Attacco al processo, per chiavi piatte
- ④ Attacco al processo, filettato

IT

2.2 Descrizione

Il sensore di pressione di riferimento modello CPT6210 è disponibile in vari campi di pressione fino a un massimo di 1.000 bar (14.500 psi). Inoltre è disponibile per campi di pressione assoluta e per il vuoto.

Il sensore di pressione di riferimento CPT6210 è stato progettato specificatamente per essere utilizzato assieme al tester portatile di pressione CPH6210. I segnali e i collegamenti elettrici sono stati fatti accuratamente coincidere per tale scopo. Qualsiasi altro uso non è consentito e può comportare la perdita di validità delle omologazioni.

2.3 Scopo di fornitura

- Sensore di pressione di riferimento modello CPT6210
- Manuale d'uso
- Certificato di taratura

Controllare lo scopo di fornitura con il documento di consegna / trasporto.

3. Sicurezza

3. Sicurezza

3.1 Legenda dei simboli

IT



ATTENZIONE!

... indica una situazione di potenziale pericolo che, se non evitata, può causare ferite gravi o morte.



CAUTELA!

... indica una situazione di potenziale pericolo che, se non evitata, può causare ferite lievi o danni a cose o all'ambiente.



PERICOLO!

... indica una situazione potenzialmente pericolosa in una area classificata a rischio di esplosione che, se non evitata, può causare ferite gravi o morte.



Informazione

... fornisce suggerimenti utili e raccomandazioni per l'utilizzo efficiente e senza problemi dello strumento.

3.2 Destinazione d'uso

Il sensore di pressione di riferimento serve per determinare con precisione il valore della pressione. Il valore di pressione misurato si ottiene come un segnale elettrico in uscita. Il sensore di pressione di riferimento CPT6210 è stato progettato specificatamente per essere utilizzato con il tester portatile di pressione CPH6210. I segnali e i collegamenti elettrici sono stati fatti accuratamente coincidere per tale scopo. Qualsiasi altro uso non è consentito e può comportare la perdita di validità delle omologazioni.

Il sensore di pressione di riferimento può essere utilizzato esclusivamente per applicazioni che rientrano nei suoi limiti tecnici prestazionali (come temperatura ambiente max., compatibilità con il materiale, tipo di protezione antideflagrante, ...)
Per i limiti prestazionali vedere il capitolo 9 "Specifiche tecniche".

Lo strumento è stato progettato e costruito esclusivamente per la sua destinazione d'uso e può essere impiegato solo per questa.

Le specifiche tecniche riportate in questo manuale d'uso devono essere rispettate. L'uso improprio dello strumento al di fuori delle specifiche tecniche richiede che lo strumento venga messo immediatamente fuori servizio e che venga ispezionato da un tecnico di servizio WIKA autorizzato.

Maneggiare gli strumenti di misura di precisione elettronici con la dovuta cautela (proteggerli da umidità, impatti, forti campi magnetici, elettricità statica e temperature estreme, non inserire alcun oggetto nello strumento o nelle sue aperture). Connettori e prese devono essere protetti dalle contaminazioni.

Il costruttore non è responsabile per reclami di qualsiasi natura in caso di utilizzo dello strumento al di fuori della sua destinazione d'uso.

3.3 Uso improprio



ATTENZIONE!

Lesioni derivanti da uso improprio

L'uso improprio dello strumento può provocare situazioni pericolose o lesioni.

- ▶ Astenersi dall'effettuare modifiche non autorizzate allo strumento.
- ▶ Non utilizzare lo strumento con fluidi abrasivi o viscosi.
- ▶ È vietato aprire lo strumento.
- ▶ Non utilizzare il CPT6210 se danneggiato. Prima dell'uso, controllare se ci sono difetti visibili.
- ▶ Controllare che i conduttori di prova non abbiano la guaina danneggiata o parti metalliche esposte. I conduttori di prova danneggiati vanno sostituiti prima di usare il sensore di pressione di riferimento.
- ▶ Usare solo gli accessori specificati e autorizzati da WIKA.



CAUTELA!

Danni allo strumento causati da fluidi di pressione errati

Il fluido di pressione da misurare può comportare danni materiali al sensore di pressione.

- ▶ Controllare se il materiale del sensore di pressione di riferimento è adatto per il fluido di pressione da misurare.

Qualsiasi utilizzo dello strumento al di fuori o diverso da quello previsto è considerato uso improprio.

3.4 Qualificazione del personale



ATTENZIONE!

Rischio di lesioni in caso di personale non qualificato

L'uso improprio può condurre a lesioni gravi o danni alle apparecchiature.

- ▶ Le attività riportate in questo manuale d'uso possono essere effettuate solo da personale in possesso delle qualifiche riportate di seguito.

3. Sicurezza

Personale qualificato

Per personale qualificato, autorizzato dall'operatore, si intende personale che, sulla base della sua formazione tecnica, della conoscenza della tecnologia di misura e controllo e sulla sua esperienza e conoscenza delle normative specifiche del paese, normative e direttive correnti, sia in grado di effettuare il lavoro descritto e di riconoscere autonomamente potenziali pericoli.

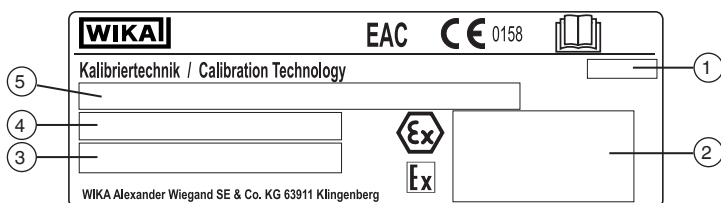
Conoscenze specifiche per lavorare con gli strumenti in aree pericolose:

Il personale qualificato deve avere una conoscenza dei tipi di protezione antideflagrante, dei regolamenti e delle disposizioni per le apparecchiature in aree pericolose.

Eventuali condizioni operative speciali richiedono inoltre conoscenze specifiche, es. fluidi aggressivi.

3.5 Etichettatura, simboli per la sicurezza

Etichetta prodotto



- ① Data di produzione (mese-anno)
- ② Dati sull'omologazione
- ③ Numero di serie e numero articolo
- ④ Campo di misura della pressione e accuratezza
- ⑤ Nome prodotto

Simboli



Prima di montare e installare lo strumento, assicurarsi di avere letto attentamente il manuale d'uso!



Non smaltire insieme ai rifiuti domestici. Smaltire in modo appropriato secondo le regolamentazioni del proprio paese.

3.6 Marchio Ex



PERICOLO!

Pericolo di morte dovuto alla perdita della protezione antideflagrante

La non osservanza di queste istruzioni può condurre alla perdita della protezione contro le esplosioni.

- ▶ Rispettare le istruzioni di sicurezza contenute in questo capitolo e ulteriori istruzioni riportate in questo manuale d'uso.
- ▶ Osservare le informazioni contenute nel certificato di tipo applicabile e nelle attinenti normative locali per quanto riguarda l'installazione e l'utilizzo di un dispositivo in aree pericolose (ad esempio secondo la norma IEC 60079-14, NEC, CEC).
- ▶ Prima del riutilizzo, effettuare un controllo generale per accertare l'eventuale presenza di danni o di malfunzionamento.
- ▶ La temperatura ambiente consentita è di -20 ... +50°C.
- ▶ Osservare le istruzioni di sicurezza del tester portatile di pressione collegato, modello CPH6210.

Controllare se la classificazione sia adatta per l'applicazione. Osservare le regolamentazioni nazionali rilevanti.

Per le applicazioni che richiedono strumenti di categoria 2G (atmosfera gassose potenzialmente esplosive), si applicano le seguenti classi di temperatura e campi di temperatura ambiente:

Marchio	Classe di temperatura	Campo di temperatura ambiente
II 2G Ex ib IIC T4	T1 ... T4	Ta = -20 ... +50 °C
II 2G Ex ib IIC T4 Gb		

3.6.1 Condizioni speciali per l'utilizzo

Il sensore di pressione di riferimento CPH6210 converte la pressione misurata in un segnale a sicurezza intrinseca ed è realizzato a partire da una struttura in acciaio tubolare. La sua elettronica è pienamente integrata all'interno della custodia. Il collegamento elettrico esterno è realizzato attraverso un cavo prefabbricato.

- Per il collegamento elettrico tra il sensore di pressione CPT6210 e il tester portatile di pressione CPT6210 utilizzare esclusivamente il cavo di collegamento WIKA originale a tal fine previsto. Ciò si applica anche al cavo di prolunga, raggiungendo pertanto una lunghezza complessiva massima consentita di poco meno di 5 m.
- Per l'uso del tester portatile di pressione CPT6210 si devono osservare le condizioni speciali. Vedere il manuale d'uso "Tester portatile di pressione, modello CPH6210" (codice articolo 11221801).

4. Trasporto, imballo e stoccaggio

4. Trasporto, imballo e stoccaggio

4.1 Trasporto

IT

Verificare che il sensore di pressione di riferimento non abbia subito danni durante il trasporto.

Danni evidenti devono essere segnalati tempestivamente.



CAUTELA!

Danni dovuti a trasporto improprio

Con un trasporto non corretto, lo strumento può subire danni gravi.

- ▶ Quando le merci imballate si scaricano al momento della consegna, così come durante il trasporto interno, procedere con cautela e osservare i simboli riportati sull'imballo.
- ▶ In caso di trasporti interni, osservare le istruzioni riportate nel capitolo 4.2 "Imballaggio e stoccaggio".

Se lo strumento viene spostato da un ambiente freddo a uno caldo, la formazione di condensa può portare a un malfunzionamento dello strumento. Prima di mettere in funzione lo strumento, attendere che la temperatura dello strumento e quella dell'ambiente si equalizzino.

4.2 Imballaggio e stoccaggio

Rimuovere l'imballo solo appena prima dell'installazione.

Conservare l'imballo per proteggere lo strumento in successivi trasporti (es. variazione del sito di installazione, ricalibrazione).

Condizioni consentite per lo stoccaggio:

- Temperatura di stoccaggio: -40 ... +80 °C (-40 ... +176 °F)
- Umidità: 0 ... 95 % umidità relativa (non-condensante)

Evitare l'esposizione ai seguenti fattori:

- Esposizione diretta al sole o prossimità con oggetti molto caldi
- Vibrazioni e shock meccanici (posare lo strumento in modo energico)
- Fuliggine, vapori, polvere e gas corrosivi

Conservare lo strumento nel suo imballo originale in un luogo rispondente alle condizioni riportate sopra. Se l'imballo originale non è disponibile, imballare e conservare lo strumento come indicato di seguito:

1. Avvolgere lo strumento con una pellicola antistatica.
2. Riporre lo strumento nella scatola con materiale assorbente gli urti.
3. Se deve essere conservato per un periodo prolungato (più di 30 giorni), includere una bustina di gel antiumidità all'interno dell'imballo.

5. Messa in servizio, funzionamento

5. Messa in servizio, funzionamento

Personale: personale qualificato

Strumenti: chiave o chiave dinamometrica

IT

Utilizzare esclusivamente parti originali (vedere capitolo 10 "Accessori").



PERICOLO!

Pericolo di morte dovuto a esplosione!

Lavorando in atmosfere infiammabili, c'è il rischio di esplosioni che possono causare la morte.

- ▶ Eseguire il di set-up dell'apparecchiatura solamente in ambienti non pericolosi!



ATTENZIONE!

Lesioni fisiche e danni alle cose e all'ambiente causati da fluidi pericolosi

A contatto con fluidi pericolosi (ad esempio ossigeno, acetilene, sostanze infiammabili o tossiche), con fluidi nocivi (ad esempio corrosivi, tossici, cancerogeni, radioattivi), e anche con impianti di refrigerazione e compressori, vi è il rischio di lesioni fisiche e danni alle cose e dell'ambiente. In caso di guasto, nello strumento possono essere presenti fluidi aggressivi con temperature estreme, alta pressione o vuoto.

- ▶ Per questi fluidi, devono essere seguiti appropriati codici o regolamenti in aggiunta a tutte le normative standard esistenti.

5.1 Montaggio dello strumento

Per garantire la sicurezza, usare il trasmettitore di pressione solo se è in condizioni perfette.

Prima della messa in esercizio, il trasmettitore di pressione deve essere sottoposto ad ispezione visiva.

La perdita di fluido indica la presenza di un danno.

5.2 Requisiti del punto di montaggio

Il punto di montaggio deve soddisfare le seguenti condizioni:

- L'ambiente corrisponde ad una contaminazione max. di grado 3.
- Umidità: ≤ 80 % u.r. (non condensante).
- Protezione da intemperie.
- Superfici di tenuta pulite e non danneggiate.

5. Messa in servizio, funzionamento

- Spazio sufficiente per un'installazione elettrica sicura.
- Per informazioni sui fori filettati e sugli zoccoli a saldare, vedere la Informazione tecnica IN 00.14 scaricabile dal sito www.wika.it.
- Le temperature ambiente e del fluido consentite rientrano nei limiti prestazionali. Considerare possibili restrizioni del campo di temperatura ambiente dovute al connettore utilizzato.
- Per i limiti prestazionali, vedere il capitolo 9 “Specifiche tecniche”

IT

5.3 Montaggio meccanico



Il momento torcente massimo dipende dal punto di montaggio (p.e. materiale e forma). In caso di domande, contattare il nostro consulente.

Per informazioni dettagliate, vedere il capitolo 1 “Informazioni generali” o il retro del manuale d'uso.

1. Sigillare le superfici di tenuta.
2. Avvitare a mano il trasmettitore di pressione sul punto di montaggio.
 - ▶ Durante l'avvitamento, non inclinare le filettature.
3. Serrare con una chiave dinamometrica piatta. La giusta forza di serraggio dipende dalle dimensioni dell'attacco filettato e dalla guarnizione utilizzata (forma/materiale).

5.4 Connessione elettrica

Per il collegamento elettrico di un CPT6210 con il tester portatile di pressione CPH6210, procedere come di seguito:

1. Per collegare o cambiare il sensore di pressione di riferimento, spegnere il CPH6210.
2. Collegare elettricamente il tester portatile di pressione con il sensore di pressione utilizzando un cavo di collegamento del sensore separato. Utilizzare il contatto a spina da 7 pin sul sensore di pressione.
3. Collegare il connettore a 7 pin al sensore di pressione di riferimento conformemente alla guida di orientamento e fissarlo attraverso il manicotto di collegamento. Ruotare il manicotto di collegamento in senso orario senza esercitare molta forza.
4. Collegare il connettore M-DIN da 6 pin al tester portatile su CH1 o CH2 secondo quanto indicato nella guida di orientamento.

Durante il collegamento del cavo del sensore al tester portatile, il connettore di pressione del sensore potrebbe non trovarsi in posizione corretta nella presa. In questo caso si dovrebbe tentare di reggere il connettore dall'antipièga anziché dal manicotto.

5. Messa in servizio, funzionamento

IT

- ▶ Collegare il connettore senza inclinare i fili.
⇒ Se il connettore è posizionato correttamente, può essere inserito senza grande sforzo.
- ▶ Rimuovendo il sensore di pressione, non tirare agendo sul cavo di collegamento del sensore, bensì solo sul manicotto del connettore.



L'alimentazione di tensione viene effettuata tramite il tester portatile di pressione CPH6210.

Cavo di collegamento del sensore



PERICOLO!

Pericolo di morte dovuto alla perdita della protezione antideflagrante

La non osservanza di queste istruzioni può condurre alla perdita della protezione contro le esplosioni.

- ▶ Eseguire il di set-up dell'apparecchiatura solamente in ambienti non pericolosi!
- ▶ Utilizzare soltanto il cavo di collegamento del sensore, ca. 1,1 m (versione Ex), vedere capitolo 10 "Accessori". Esso è contrassegnato da un anello in plastica di colore blu sul cavo.

Cavo di collegamento del sensore con anello in plastica di colore blu



Utilizzare il cavo in zona pericolosa!

Cavo di collegamento del sensore senza anello in plastica di colore blu



Non utilizzare il cavo in zona pericolosa!

6. Malfunzionamenti e guasti

6. Malfunzionamenti e guasti

Personale: personale qualificato

Equipaggiamento protettivo: occhiali protettivi e guanti protettivi

Strumenti: chiave o chiave dinamometrica

IT



PERICOLO!

Pericolo di morte dovuto a esplosione

Lavorando in atmosfere infiammabili, c'è il rischio di esplosioni che possono causare la morte.

- ▶ Riparare i guasti solamente in atmosfere non infiammabili!



CAUTELA!

Lesioni fisiche e danni alle cose e all'ambiente

Se il guasto non può essere eliminato mediante le misure elencate, lo strumento deve essere messo fuori servizio immediatamente.

- ▶ Accertarsi che la pressione o il segnale non siano più presenti e proteggere lo strumento dalla messa in servizio accidentale.
- ▶ Contattare il costruttore.
- ▶ Se è necessario restituire lo strumento, seguire le istruzioni riportate nel capitolo 8.2 "Resi".



ATTENZIONE!

Lesioni fisiche e danni alle cose e all'ambiente causati da fluidi pericolosi

A contatto con fluidi pericolosi (ad esempio ossigeno, acetilene, sostanze infiammabili o tossiche), con fluidi nocivi (ad esempio corrosivi, tossici, cancerogeni, radioattivi), e anche con impianti di refrigerazione e compressori, vi è il rischio di lesioni fisiche e danni alle cose e dell'ambiente. In caso di guasto, nello strumento possono essere presenti fluidi aggressivi con temperature estreme, alta pressione o vuoto.

- ▶ Per questi fluidi, devono essere seguiti appropriati codici o regolamenti in aggiunta a tutte le normative standard esistenti.
- ▶ Indossare i dispositivi di protezione necessari.



Per informazioni dettagliate, vedere il capitolo 1 "Informazioni generali" o il retro del manuale d'uso.

6 Guasti / 7 Manutenzione, pulizia e ritaratura

Malfunzionamenti e guasti	Cause	Rimedi
Segnale di uscita assente	Rottura del cavo	Controllare visivamente la continuità del cavo. Se sussistono danni al cavo, sostituirlo con uno nuovo.
Perdite all'attacco al processo	Fessura sottile nel canale di entrata	Consultare il produttore, se necessario, sostituire lo strumento

IT

7. Manutenzione, pulizia e ricertificazione

Personale: personale qualificato

Equipaggiamento protettivo: occhiali protettivi e guanti protettivi

Strumenti: chiave o chiave dinamometrica



Per informazioni dettagliate, vedere il capitolo 1 “Informazioni generali” o il retro del manuale d'uso.

7.1 Manutenzione

Il sensore di pressione di riferimento CPT6210 è esente da manutenzione.

Le riparazioni devono essere effettuate solo dal costruttore.

Utilizzare esclusivamente parti originali (vedere capitolo 10 “Accessori”).

7.2 Pulizia



CAUTELA!

Lesioni fisiche e danni alle cose e all'ambiente

Una pulizia impropria può provocare lesioni fisiche e danni alle cose e all'ambiente. I residui dei fluidi di processo negli strumenti smontati possono causare rischi alle persone, all'ambiente ed alla strumentazione.

- ▶ Indossare i dispositivi di protezione necessari.
- ▶ Effettuare la pulizia come descritto di seguito.

1. Prima della pulizia, disconnettere correttamente lo strumento dal processo, spegnerlo e scollegarlo dall'alimentazione (CPH6210).
2. Utilizzare i dispositivi di protezione necessari.

7. Manutenzione e pulizia ... / 8. Smontaggio, resi e ...

3. Pulire lo strumento con un panno umido. Le connessioni elettriche non devono entrare in contatto con l'umidità!

IT



CAUTELA!

Danni allo strumento

Una pulizia impropria può causare danni allo strumento!

- ▶ Non usare detergenti aggressivi.
- ▶ Per la pulizia non utilizzare oggetti appuntiti o duri.
- ▶ Non usare solventi o sostanze abrasive per la pulizia.

4. Lavare o pulire lo strumento smontato, allo scopo di proteggere le persone e l'ambiente dall'esposizione con i fluidi residui.

7.3 Ricertificazione

Certificato DKD/DAkkS/ACCREDIA - certificati emessi da enti ufficiali:

Raccomandiamo una regolare taratura dello strumento da parte del produttore con intervalli di circa 12 mesi.

8. Smontaggio, resi e smaltimento

Personale: personale qualificato

Equipaggiamento protettivo: occhiali protettivi e guanti protettivi

Strumenti: chiave o chiave dinamometrica



ATTENZIONE!

Lesioni fisiche e danni alle cose e all'ambiente a causa di fluidi residui

I residui dei fluidi di processo negli strumenti smontati possono causare rischi alle persone, all'ambiente ed alla strumentazione.

- ▶ Osservare le informazioni contenute nella scheda di sicurezza per il corrispondente fluido.
- ▶ Indossare i dispositivi di protezione necessari.
- ▶ Lavare o pulire lo strumento smontato, allo scopo di proteggere le persone e l'ambiente dall'esposizione con i fluidi residui.

8. Smontaggio, resi e smaltimento

IT

8.1 Smontaggio



ATTENZIONE!

Lesioni fisiche e danni alle cose e all'ambiente a causa di fluidi residui

A contatto con fluidi pericolosi (ad esempio ossigeno, acetilene, sostanze infiammabili o tossiche), con fluidi nocivi (ad esempio corrosivi, tossici, cancerogeni, radioattivi), e anche con impianti di refrigerazione e compressori, vi è il rischio di lesioni fisiche e danni alle cose e dell'ambiente.

- ▶ Prima dello stoccaggio, lavare o pulire lo strumento smontato (dopo l'uso), allo scopo di proteggere le persone e l'ambiente dall'esposizione con i fluidi residui.



ATTENZIONE!

Lesioni fisiche

Durante lo smontaggio sussiste il pericolo che può derivare dalla presenza di fluidi aggressivi o a causa di alte pressioni.

- ▶ Scollegare il sensore di pressione solo dopo aver tolto la pressione al sistema.

1. Scollegare la connessione elettrica dal CPH6210.
2. Svitare il sensore di pressione con una chiave o chiave dinamometrica fino a quando è allentato, usando la spianatura per chiave.
3. Svitare il sensore di pressione a mano.
4. Se necessario, pulire il sensore di pressione, vedere il capitolo 7.2 "Pulizia".

8.2 Resi

Osservare attentamente le seguenti indicazioni per la spedizione dello strumento:

Tutti gli strumenti inviati a WIKA devono essere privi di qualsiasi tipo di sostanze pericolose (acidi, basi, soluzioni, ecc.) e pertanto devono essere puliti prima di essere restituiti.



ATTENZIONE!

Lesioni fisiche e danni alle cose e all'ambiente a causa di fluidi residui

I residui dei fluidi di processo negli strumenti smontati possono causare rischi alle persone, all'ambiente ed alla strumentazione.

- ▶ In caso di sostanze pericolose, è inclusa la scheda di sicurezza del materiale per il fluido corrispondente.
- ▶ Per la pulizia dello strumento, vedere il capitolo 7.2 "Pulizia".

8. Smontaggio, resi e smaltimento

In caso di restituzione dello strumento, utilizzare l'imballo originale o utilizzare un contenitore di trasporto adeguato.

IT

Per evitare danni:

1. Avvolgere lo strumento con una pellicola antistatica.
2. Riporre lo strumento nella scatola con materiale assorbente gli urti. Posizionare materiale per assorbire gli urti su tutti i lati all'interno dell'imballo.
3. Se possibile, includere una bustina di gel anti-umidità all'interno dell'imballo.
4. Etichettare la spedizione come trasporto di uno strumento altamente sensibile.



Le informazioni sulle modalità di gestione resi sono disponibili nella sezione “Servizi” del nostro sito web.

8.3 Smaltimento

Lo smaltimento inappropriato può provocare rischi per l'ambiente.

Lo smaltimento dei componenti dello strumento e dei materiali di imballaggio deve essere effettuato in modo compatibile ed in accordo alle normative nazionali.



Non smaltire insieme ai rifiuti domestici. Smaltire in modo appropriato secondo le regolamentazioni del proprio paese.

9. Specifiche tecniche

9. Specifiche tecniche



PERICOLO!

Pericolo di morte dovuto alla perdita della protezione antideflagrante

La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso in aree pericolose può portare alla perdita della protezione antideflagrante.

- Rispettare i seguenti valori limite e istruzioni.

IT

9.1 Sensore di pressione di riferimento modello CPT6210

Sensore di pressione di riferimento modello CPT6210

Campo di pressione

Pressione relativa	mbar	-600 ... 0	-600 ... +600	-400 ... 0	-400 ... +400	
		-250 ... 0	-250 ... +250	-100 ... +100	0 ... 100	
		0 ... 160	0 ... 250	0 ... 400	0 ... 600	
Pressione relativa	bar	-1 ... 0	-1 ... 1,5	-1 ... 3	-1 ... 5	
		-1 ... 9	-1 ... 15	-1 ... 24	-1 ... 39	
		0 ... 1	0 ... 1,6	0 ... 2,5	0 ... 4	
		0 ... 6	0 ... 10	0 ... 16	0 ... 25	
		0 ... 40	0 ... 60	0 ... 70	0 ... 100	
		0 ... 160	0 ... 250	0 ... 400	0 ... 600	
		0 ... 1.000				
		psi	-9 ... 0	-9 ... +9	-4...0	-4 ... +4
			-1,5...+1,5	-1,5 ... 0	0 ... 1,5	0 ... 2,5
			0 ... 4	0 ... 6	0 ... 10	0 ... 14,5
0 ... 25	0 ... 40		0 ... 60	0 ... 90		
0 ... 145	0 ... 250		0 ... 360	0 ... 580		
0 ... 870	0 ... 1.450		0 ... 2.320	0 ... 3.630		
0 ... 5.800	0 ... 8.700		0 ... 14.500			
Pressione assoluta	bar ass.	0 ... 0,25	0 ... 0,4	0 ... 0,6	0 ... 1	
		0 ... 1,6	0 ... 2,5	0 ... 4	0 ... 6	
		0 ... 10	0 ... 16	0 ... 25	0,8 ... 1,2	
	psi ass.	0 ... 4	0 ... 9	0... 14,5	0 ... 25	
		0 ... 60	0 ... 90	0 ... 145	0 ... 250	
Sicurezza alla sovrappressione	3 volte; ≤ 25 bar 2 volte; > 25 bar ... ≤ 600 bar 1,5 volte; > 600 bar		3 volte; ≤ 360 psi 2 volte; > 360 psi ... ≤ 8.700 psi 1,5 volte; > 8.700 psi			
Attacco al processo ¹⁾	G ½ B; {membrana affacciata (G 1 per 0,1 ... 1,6 bar (1,5 ... 23,2 psi)) o vari adattatori filettati a richiesta}					

9. Specifiche tecniche

Sensore di pressione di riferimento modello CPT6210

Materiale

Parti a contatto con il fluido	Acciaio inox o Elgiloy®, (> 25 bar (360 psi) con guarnizione in NBR) Versione a membrana affacciata: Acciaio inossidabile {Hastelloy C4}; O-Ring: NBR {FKM/FPM o EPDM}
Fluido di trasmissione interno	Olio sintetico, (solo per campi di misura fino a 16 bar (250 psi) o membrana affacciata) {Halocarbon per esecuzione con ossigeno}; {approvato da FDA per l'industria alimentare}

Dati del sensore

Precisione ²⁾	≤ 0,2 % dello span alle condizioni di riferimento ³⁾
Campo compensato	0 ... 80 °C (0 ... 176 °F)
Coefficiente di temperatura medio	≤ 0,2 % dello span /10 K (al di fuori delle condizioni di riferimento)

Condizioni ambientali ammissibili

Temperatura del fluido ¹⁾	-20 ... +50 °C (-4 ... +122 °F)
Temperatura operativa	-20 ... +50 °C (-4 ... +122 °F)
Temperatura di stoccaggio	-40 ... +80 °C (-40 ... +176 °F)
Umidità relativa	0 ... 95 % u. r. (non condensante)

Custodia

Materiale	Acciaio inox
Collegamento al CPH6210	tramite cavo di collegamento del sensore 1,1 m (plug-and-play); Opzionale: cavo di prolunga di circa 3,8 m, con lunghezza complessiva di circa 5 m
Grado di protezione	IP65 IP 67 con connettore montato
Dimensioni	Vedere disegno tecnico
Peso	ca. 220 g (0,49 lbs)

{ } Gli item tra parentesi graffe sono opzionali con extraprezzo.

- 1) In esecuzione per ossigeno non è disponibile con membrana affacciata. Nell'esecuzione per utilizzo con ossigeno, il CPT6210 è disponibile solo per campi di sovrappressione ≥ 0,25 bar (≥ 0,4 psi) con temperature del fluido tra -10 ... +50 °C usando parti a contatto col fluido in acciaio inox o Elgiloy®.
- 2) Viene definita dall'incertezza di misura totale espressa con il fattore di copertura (k = 2) e include i seguenti fattori: le prestazioni intrinseche dello strumento, l'incertezza di misura dello strumento di riferimento, la stabilità a lungo termine, l'influenza delle condizioni ambientali, influenza della temperatura e deriva nel campo compensato con una correzione periodica dello zero.
- 3) Condizioni di riferimento: 15 ... 25 °C (59 ... 77 °F)




9. Specifiche tecniche

9.2 Valori caratteristici relativi alla sicurezza

Circuito di alimentazione CPT6210	
Tensione in ingresso max	$U_i = 10,4 \text{ Vcc}$
Corrente d'ingresso max	$I_i = 100 \text{ mA}$
Potenza d'ingresso max.	$P_i = 500 \text{ mW}$
Capacitanza interna max	$C_i = 600 \text{ nF}$
Induttanza interna max	L_i trascurabile

IT

9.3 Omologazioni Ex

Logo	Descrizione	Paese
 	Dichiarazione di conformità UE per CPT6210 <ul style="list-style-type: none">■ Direttiva EMC■ Emissione EN 61326 (gruppo 1, classe B) e immunità (apparecchi di misura portatili)■ Direttiva PED■ PS > 200 bar; modulo A, accessorio di pressione■ Direttiva RoHS■ Direttiva ATEX Aree pericolose Ex i Zona 1 gas <p style="text-align: right;">II 2G Ex ib IIC T4 II 2G Ex ib IIC T4 Gb Ta = -20 ... +50 °C</p>	Unione europea
	EAC <ul style="list-style-type: none">■ Direttiva EMC■ Direttiva PED■ Aree pericolose (vedere omologazione)	Comunità economica eurasiatica

9.4 Certificati

Certificato	
Taratura	Standard: rapporto di prova 3.1 secondo DIN EN 10204 Opzione: certificato di taratura DKD/DAkkS
Ciclo di ricertificazione consigliato	1 anno (a seconda delle condizioni d'uso)

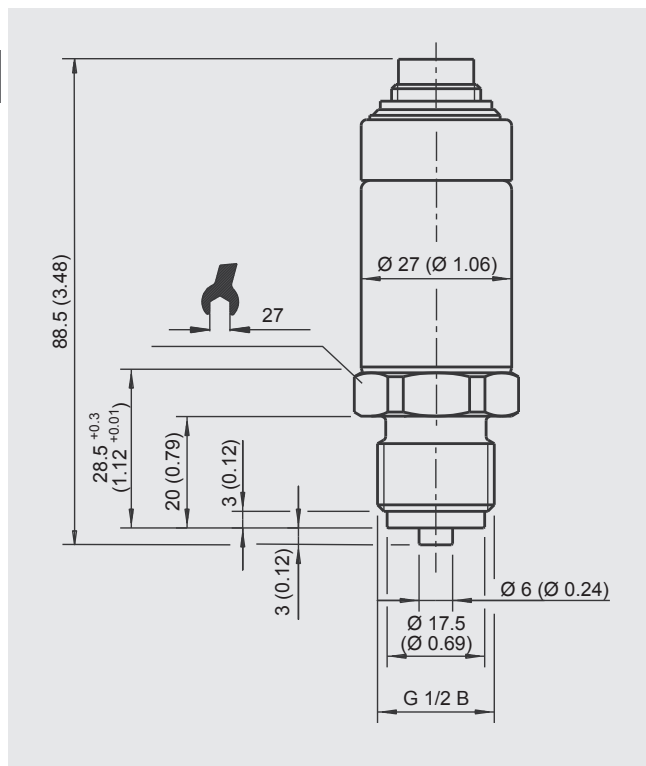
Per le omologazioni e i certificati, consultare il sito internet

Per ulteriori informazioni tecniche, fare riferimento alla Scheda Tecnica WIKA CT 11.02 e ai documenti d'ordine.

9. Specifiche tecniche

9.5 Dimensioni in mm (in)



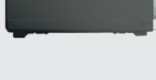



IT



10. Accessori

10. Accessori

IT

Descrizione	Codice d'ordine
 <p>Kit guarnizioni Composto da 4 x guarnizioni USIT G ½, 2 x guarnizioni USIT G ¼ e contenitore di plastica</p>	CPH-A-6I- -D-
 <p>Custodia in plastica per 1 x strumento portatile, 3 x sensori di pressione, accessori</p>	-K-
 <p>per 1 x strumento portatile, 5 x sensori di pressione, 1 x pompa di test manuale pneumatica CPP30, accessori</p>	-L-
 <p>Valigetta di trasporto in alluminio per 1 x strumento portatile, 5 x sensori di pressione, 1 x torcietto di confronto idraulico CPP1000-L, accessori</p>	-M-
 <p>Cavo Cavo di collegamento del sensore, ca. 1,1 m (3,3 ft) (versione Ex)</p>	-S-
 <p>Cavo di prolunga per il collegamento dei sensori, da ca. 3,8 m (12,5 ft) a ca. 5 m (16,4 ft) (versione Ex)</p>	-V-
Dati dell'ordine per la vostra richiesta:	
1. Codice d'ordine: CPH-A-6I	↓
2. Opzione:	[]

E' possibile trovare gli accessori WIKA online sul sito www.wika.it.



EU-Konformitätserklärung EU Declaration of Conformity

Dokument Nr.: 11496798.03
Document No.:

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die mit CE gekennzeichneten Produkte
We declare under our sole responsibility that the CE marked products

Typenbezeichnung: CPT6210
Type Designation:

Beschreibung: Referenz-Drucksensor
Description: Reference Pressure Sensor

gemäß gültigem Datenblatt: CT 11.02
according to the valid data sheet:

die wesentlichen Schutzanforderungen der folgenden Richtlinien erfüllen: Harmonisierte Normen:
comply with the essential protection requirements of the directives: Harmonized standards:

2011/65/EU	Gefährliche Stoffe (RoHS) <i>Hazardous substances (RoHS)</i>	EN 50581:2012
2014/68/EU	Druckgeräterichtlinie (DGRL) ⁽¹⁾ <i>Pressure Equipment Directive (PED) ⁽¹⁾</i>	
2014/30/EU	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) <i>Electromagnetic Compatibility (EMC)</i>	EN 61326-1:2013 EN 61326-2-3:2013
2014/34/EU	Explosionsschutz (ATEX) ⁽²⁾ <i>Explosion protection (ATEX) ⁽²⁾</i>	
	 II 2G Ex ib IIC T4 Gb <i>oder/oder</i> II 2G Ex ib IIC T4	EN 60079-0:2012 + A11:2013 EN 60079-11:2012

(1) PS > 200 bar; Modul A, druckhaltendes Ausrüstungsteil
PS > 200 bar; Module A, pressure accessory

(2) EU-Baumusterprüfbescheinigung BVS 10 ATEX E 150 X von DEKRA EXAM GmbH, D-44809 Essen (Reg.-Nr. 0158).
EU type-examination certificate TÜV 10 ATEX 555793 X of TÜV NORD CERT GmbH, D-45141 Essen (Reg. no. 0158).

Unterszeichnet für und im Namen von / *Signed for and on behalf of*

WIKAL Alexander Wiegand SE & Co. KG

Klingenberg, 2017-05-11

Alfred Häfner, Vice President
WIKAL Calibration Technology

Harald Hartl, Manager Quality Assurance
Calibration Technology

Per le filiali WIKA nel mondo, visitate il nostro sito www.wika.it.



WIKA Italia Srl & C. Sas
Via G. Marconi, 8
20020 Arese (Milano)/Italia
Tel. +39 02 93861-1
Fax +39 02 93861-74
info@wika.it
www.wika.it